

Pte. Indicativo Pte. Imperativo
afirmativo "negativo"

3. COMPRAR (regular)

compro
 compras **compra** **no compres** (tú)
 compra **compre** **no compre** (vd.)
 compramos
 compráis **comprad** **no compréis** (vos.)
 compran **compren** **no compren** (vds.)

7. CONTAR (irregular: ue/o)

cuento
 cuentas **cuenta** **no cuentes** (tú)
 cuenta **cuenta** **no cuente** (vd.)
 contamos
 contáis **contad** **no contéis** (vos.)
 cuentan **cuenten** **no cuenten** (vds.)

Pte. Indicativo Pte. Imperativo
afirmativo "negativo"

4. ENVIAR (regular)

envío
 envías **envía** **no envíes** (tú)
 envía **envíe** **no envíe** (vd.)
 enviamos
 enviáis **enviad** **no enviéis** (vos.)
 envían **envíen** **no envíen** (vds.)

8. PAGAR (regular con cambio de grafía)

pago
 pagas **paga** **no pagues** (tú)
 paga **pague** **no pague** (vd.)
 pagamos
 pagáis **pagad** **no paguéis** (vos.)
 pagan **paguen** **no paguen** (vds.)

3. HACER (irregular: g)

hago
 haces **haz** **no hagas** (tú)
 hace **haga** **no haga** (vd.)
 hacemos
 hacéis **haced** **no hagáis** (vos.)
 hacen **hagan** **no hagan** (vds.)

7. SER (irregular)

soy
 eres **sé** **no seas** (tú)
 es **sea** **no sea** (vd.)
 somos
 sois **sed** **no seáis** (vos.)
 son **sean** **no sean** (vds.)

4. COGER (irregular: j)

cojo
 coges **coge** **no cojas** (tú)
 coge **coja** **no coja** (vd.)
 cogemos
 cogéis **coged** **no cojáis** (vos.)
 cogen **cojan** **no cojan** (vds.)

8. COMER (regular)

como
 comes **come** **no comas** (tú)
 come **coma** **no coma** (vd.)
 comemos
 coméis **comed** **no comáis** (vos.)
 comen **coman** **no coman** (vds.)

3. VENIR (irregular: g, e/ie)

vengo
 vienes **ven** **no vengas** (tú)
 viene **venga** **no venga** (vd.)
 venimos
 venís **venid** **no vengáis** (vos.)
 vienen **vengan** **no vengan** (vds.)

7. PEDIR (irregular i/e)

pido
 pides **pide** **no pidas** (tú)
 pide **pida** **no pida** (vd.)
 pedimos
 pedís **pedid** **no pidáis** (vos.)
 piden **pidan** **no pidan** (vds.)

4. IR (irregular)

voy
 vas **ve** **no vayas** (tú)
 va **vaya** **no vaya** (vd.)
 vamos
 vais **id** **no vayáis** (vos.)
 van **vayan** **no vayan** (vds.)




8. DECIR (irregular: g, i/e)

digo
 dices **di** **no digas** (tú)
 dice **diga** **no diga** (vd.)
 decimos
 decís **decid** **no digáis** (vos.)
 dicen **digan** **no digan** (vds.)


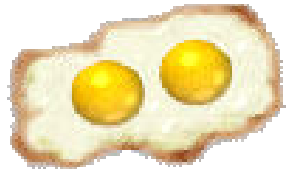




ANEXO III. COCINA ESPAÑOLA

Iniciado por Tomás Xü (徐偉倫), diciembre de 2002
 Actualizado por JEB, el 24 de abril de 2010
 Actualizado por Hermelinda, el 20 de octubre de 2011
 Actualizado por JEB, el 10 de Junio de 2014
 Actualizado por Rogelio (蕭瑞展), el 6 de junio de 2017



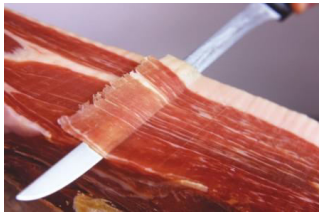






1. Aperitivos, tapas y pinchos 開胃菜, 小菜, 肉串

<p>Anchoas con queso 起司鳳尾魚</p> 	<p>Anchoas, olivas, guindilla y vino blanco 鳳尾魚, 橄欖, 小尖辣椒, 白酒</p> 	<p>Pincho de anchoas, salchichón, jamón, olivas 鳳尾魚, 大香腸, 火腿, 橄欖肉串</p> 
<p>Tapas variadas 多樣式的小菜</p> 	<p>Aceitunas rellenas</p> 	<p>Tortilla de patata</p> 
<p>Tapas de mejillones 貽貝</p> 	<p>Tapas de pulpo (octopus)</p> 	<p>Pepinillos 嫩的小黃瓜</p> 
<p>Pincho 肉串</p> 	<p>Pincho moruno 摩爾人的...肉串</p> 	

2. Varios, entremeses 冷盤, tortillas 玉米餅, sopas

<p>Arroz blanco 米 rice</p> 	<p>Huevos fritos 煎蛋</p> 	<p>Sopa (soup)</p> 
<p>Arroz a la cubana 古巴人的</p> 	<p>Patatas fritas 薯條</p> 	<p>Gazpacho (Cold soup of Andalucía)</p> 

3. Entremeses y embutidos (香腸)

<p>Espárragos 蘆筍 (asparagus)</p> 	<p>Queso (cheese)</p> 	<p>Jamón serrano 火腿 (ham)</p> 
<p>Embutidos</p>		
<p>Chorizo 臘腸</p> 	<p>Jamón de York 火腿 (ham)</p> 	<p>Mortadela 粗香腸</p> 
<p>Salchichón (<i>Salami</i>) 大香腸, 大臘腸</p> 	<p>Salchichas 香腸, 臘腸 (Sausages)</p> 	<p>Perrito caliente (Hot dog)</p> 

4. Ingredientes, ensaladas 沙拉 y tortillas

Cebollas 洋蔥



Ajos 蒜



Tomates (番茄)



Aceite de oliva 橄欖油



Vinagre 醋



Sal 鹽巴



Olivas verdes (aceitunas)



Olivas negras



Lechuga 萵苣 (lettuce)



Ensalada de lechuga 萵苣 y
tomate 番茄



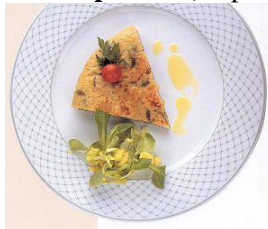
Ensalada



Tortilla española 煎蛋捲



Tortilla española (de patata)



Tortilla francesa 煎蛋捲
(French omelette)



5. Verduras 蔬菜 (primer plato)

5.1 Semillas 種子 / Legumbres 豆

Garbanzos 鷹嘴豆



Lentejas 小扁豆



Judías verdes 敏豆/四季豆



Guisantes 豌豆



Habas 蠶豆



Judías 四季豆 blancas alubias 菜豆



5.2 Con hoja 頁片

Acelgas 甜菜



Borrajás 琉璃苣 (de Aragón)



Espinacas 菠菜



Col 高麗菜 (blanca)



Coliflor 花椰菜



Cardos 刺菜薊

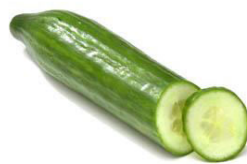


5.3 Con fruto (hortalizas 蔬菜)

Berenjena 茄子



Calabacín 櫛瓜/夏南瓜



Calabaza (Pumpkin)



6. Pescados (魚)
(Segundo plato: 1)

Merluza 鱈魚 (hake)



Besugo 真鯛 (sea bream)



Bonito 鮪魚



Trucha 河鱒



Salmón 鮭魚



Pescadilla



Mariscos 海鮮:
(Segundo plato: 2)

**Calamares 烏賊
a la romana 羅馬**



Langostinos 明蝦



**Gambas 蝦子
a la plancha 盤子**



Paellas 什錦飯,海鮮飯
(primer y segundo plato combinados)

Paella de marisco



Paella de conejo



7. Carnes 肉
(Segundo plato: 3)

Ternera 小牛 (asada→ 烤小牛)



filete (=chuleta) de ternera
 (小牛里肌 calf fillet)



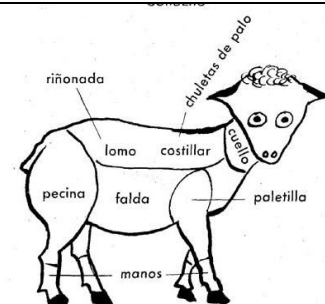
Solomillo de ternera



Costillas de cordero 羊肉



Costillas de cordero 羊肉



Pollo 雞 asado (烤的)→ 烤雞



Pata de pollo 雞腿



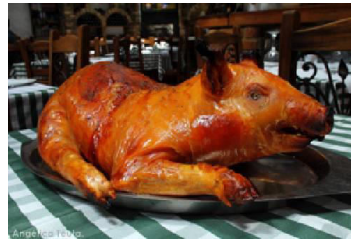
Arroz con pollo



Carne de cerdo 豬肉



Cochinillo asado 烤(小)豬



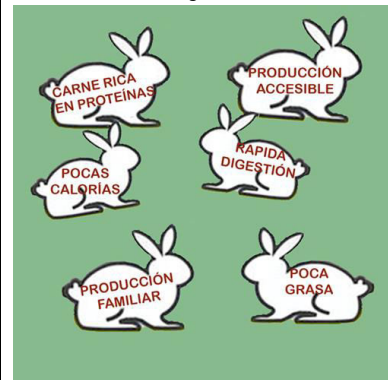
Pavo (Turkey)
















Conejo 兔子



Conejo 兔子



8. Fruta 水果
(Postre: 1)

<p>manzana 蘋果</p> 	<p>Fresas 草莓 con leche 牛奶</p> 	<p>Piña 鳳梨</p> 
<p>Uva verde</p> 	<p>Uva negra</p> 	
<p>Naranjas 甜橙</p> 	<p>Mandarinas 橘子/寬皮柑橘</p> 	<p>Zumo 果汁 de naranja→甜橙汁</p> 
<p>Melón 洋香瓜/哈密瓜</p> 	<p>Sandía</p> 	<p>Peras 西洋梨</p> 
<p>Melocotón (peach)</p> 		
<p>Plátanos 香蕉</p> 		

Helados y flanes
(Postre: 2)

Helado de vainilla (ice cream)



Flan de huevo



Crema catalana



Tartas
(Postre: 3)

Tarta de trufa
(nata+chocolate,truffle)



Tarta de nata 鮮奶油



Tarta de moka 摩卡



Tarta de limón 檸檬



Tarta de chocolate 巧克力



Tarta de fresa 草莓



Tarta de kiwi



Tarta de naranja 甜橙



Frutos secos 乾燥的果實
(Postre: 4)

Almendras 扁桃/杏仁



Avellanas 榛子



Pasas 葡萄乾



ANEXO IV. COMPRANDO COMIDA EN UN MERCADILLO

(Unidad 5)

1. Expresiones para ofrecer compra *(el tendero ofrece su mercancía al posible cliente)*

- ¡Jamón serrano, de primera calidad!
- ¡Señora, fíjese en estas **manzanas**! Son de Lérida.
- ¡Pescado fresco! Recién traído del (mar) Cantábrico. *(El pescado puede ser fresco o congelado)*
- ¡Tomates riquísimos, de la Ribera del Ebro!
- ¡Fíjese, fíjese, caballero, que **naranjas** más grandes! Son de la huerta valenciana.
- ¡Mire, mire, qué **melones**! Blandos y dulces. *(La fruta puede estar verde o madura)*

2. Iniciando la compra

- ¿A cuánto están las manzanas?
- A 1,20 € el quilo
- Déme / Póngame **media docena; por ejemplo, ésta, esa y aquellas de ahí**.
- Pesan un quilo y medio. Así pues, son 1,80 €. ¿Desea algo más?
- Sí. ¿Qué tal está la uva?
- Tanto la uva verde como la uva negra están muy bien.
- ¿A cuánto está?
- Esta uva está a 1,00 € el quilo. ¿Cuánta le pongo?
- Póngame un quilo.
- Estos cuatro racimos son un quilo y doscientos gramos. ¿Le parece bien?
- Sí, no importa. ¿Cuánto es, pues?
- Son 1,20 €.
- Entonces, ¿cuánto es todo? / ¿cuánto cuesta todo?
- Son 3€ exactos.
- Muy bien. Aquí tiene uno, dos, y tres. Muchas gracias.
- Gracias a usted, señora/caballero.

3. El vendedor tiene problemas

- ¿No tiene dinero suelto?
- ¿No tiene monedas?

4. El cliente pide ayuda a otro cliente

- Necesito cambio.
- ¿Tiene cambio, por favor? / -- ¿Me da cambio, por favor?
- Por favor, ¿tiene cambio de [un billete] cinco euros en monedas de un euro?

